

General Terms and Conditions of Sale	Termini e Condizioni Generali di Vendita
<p>1. Orders are accepted subject to these Terms and Conditions or as expressly stated in writing by Seller (i.e. 3M Italia srl). Any qualifications or modifications of these Terms and Conditions in any Buyers' form, letter or other documents – whether offer or acceptance – which is not accepted by Seller in writing, will be deemed as inapplicable.</p>	<p>1. Gli ordini sono subordinati all'accettazione dei presenti Termini e Condizioni o come espressamente dichiarato per iscritto dal Venditore (i.e. 3M Italia srl). Qualsiasi qualificazione o modifica dei presenti Termini e Condizioni in qualsiasi modulo dell'Acquirente, lettera o altri documenti - sia offerta che accettazione - che non sia stata accettata dal Venditore per iscritto, sarà considerata inapplicabile.</p>
<p>2. Dates for delivery of goods, whether quoted by Seller or stated on Buyer's orders, are to be considered as approximate only, and, although every endeavor will be made to work to such dates, Seller shall not accept any responsibility whatsoever by reason of the time so-named being exceeded.</p>	<p>2. Le date per la consegna della merce, sia citate dal Venditore o dichiarate negli ordini dell'Acquirente, sono da considerarsi solo approssimative e, sebbene si farà tutto il possibile per rispettare tali date, il Venditore non accetterà alcuna responsabilità dovuta al superamento di tale termine.</p>
<p>3. Delivery is effected for account and at the risk of the Buyer, according to the shipping terms stated by Seller.</p>	<p>3. La consegna viene effettuata per conto e a rischio dell'Acquirente, secondo i termini di spedizione indicati dal Venditore.</p>
<p>4. The delivery date shall be contingent on the availability of both merchandise, and appropriate means of transportation, and on the absence of any Force Majeure.</p>	<p>4. La data di consegna dalla disponibilità sia della merce che dei mezzi di trasporto appropriati e dall'assenza di forza maggiore.</p>
<p>5. The valid INCOTERMS of the International Chamber of Commerce explicitly apply for any delivery terms used by the parties. For lack of any other agreement in writing between Seller and Buyer, delivery shall be "DAP".</p>	<p>5. Per i termini di consegna utilizzati dalle parti si applicano espressamente gli INCOTERMS della Camera di Commercio Internazionale in vigore. In mancanza di qualsiasi altro accordo scritto tra il Venditore e l'Acquirente, la consegna sarà "DAP".</p>
<p>6. Payments are due in accordance with terms of Payment indicated on Seller's invoice. After such due date, Buyer may be charged with late payment interest as set forth according to Italian Legislative decree 231/2002 and subsequent changes as defined in the European Directive 2011/7/UE.</p>	<p>6. I pagamenti devono essere effettuati in conformità con i termini di pagamento indicati sulla fattura del Venditore. Dopo tale scadenza, all'Acquirente potranno essere addebitati gli interessi di mora ai sensi del D.Lgs. 231/2002 e successive modifiche come definito nella Direttiva Europea 2011/7/UE.</p>
<p>7. Buyer undertakes to examine any</p>	<p>7. L'Acquirente si impegna a esaminare</p>

goods immediately upon receipt of shipment. Any notice of defects is to be submitted to Seller not later than 30 days from receipt upon specific declaration of reserve on the shipment documents for either damaged packages or missing ones in respect of the number indicated on the document of transportation or right after the discovery of the defect relevant to the quality of the product; otherwise the warranty obligation of Seller will expire. Seller's only obligation shall be to reimburse such quantity of the product proved to be defective. Seller shall not be liable for any injury, loss or damage, direct or consequential, arising out of the use or inability to use the product. Before using, user shall determine the suitability of the product for his intended use and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith. The foregoing provision may not be changed except in writing by Seller.

8. Return of merchandise will not be accepted without previous written approval of Seller.

9. The offsetting of any claim of Buyer with the Purchase Price is excluded.

10. Seller may change the present General Terms and Conditions, or increase the prices, at any time, upon change on bCom or on the current price list or again through specific communication, with the exception of those orders already confirmed by Seller's order acknowledgement. Buyer's failure to make written objection, within the aforementioned deadline, against the respective change, or increase, shall be considered acceptance thereof. If Buyer so objects in writing, Seller shall be entitled to cancel the contract in writing without any obligation to pay any kind of damage compensation due to such cancellation.

la merce immediatamente al ricevimento della spedizione. Eventuali denunce di vizi devono essere presentate al Venditore entro e non oltre 30 giorni dal ricevimento previa dichiarazione di riserva specifica sui documenti di spedizione per colli danneggiati o mancanti rispetto al numero indicato in calce al documento di trasporto o subito dopo la scoperta del difetto relativamente alla qualità del prodotto; altrimenti l'obbligo di garanzia del Venditore decade. L'unico obbligo del Venditore sarà quello di rimborsare la sola quantità del prodotto che si è dimostrata difettosa. Il Venditore non sarà responsabile per eventuali lesioni, perdite o danni, diretti o consequenziali, derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare il prodotto. Prima dell'uso, l'utente deve determinare l'idoneità del prodotto per l'uso previsto e l'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità di qualsiasi tipo in relazione ad esso. La disposizione precedente non può essere modificata se non per iscritto dal Venditore.

8. Non saranno accettati resi di merce senza previa autorizzazione scritta del Venditore.

9. È esclusa la compensazione di qualsiasi pretesa dell'Acquirente con il Prezzo di acquisto.

10. Il Venditore può modificare i presenti Termini e Condizioni Generali o aumentare i prezzi, in qualsiasi momento, mediante pubblicazione su bCom oppure sul listino prezzi vigente o ancora mediante idonea comunicazione, ad eccezione degli ordini già confermati da parte del Venditore. La mancata contestazione scritta della modifica o incremento dei prezzi da parte dell'Acquirente, entro il suddetto termine, vale quale accettazione della stessa. Se l'Acquirente contesta per iscritto, il Venditore avrà il diritto di annullare l'Accordo per iscritto senza alcun obbligo di pagare alcun tipo di risarcimento del danno dovuto a tale cancellazione.

11. 3M grants to the Buyer a limited license to use the 3M trademarks and corporate logo throughout the term of this Agreement at the terms and conditions contained in this Section and according to the 3M Corporate Identity Standards. The Corporate Identity Standards are available on-line via the Internet at [Brand - 3M United States](#), or a copy of these guidelines may be obtained from 3M on request.

12. During this agreement and for 5 (five) year's thereafter, the Buyer agrees to keep confidential, and to use only for purposes of performing under this Agreement, any proprietary or Confidential Information of 3M either disclosed by the latter pursuant to this Agreement or learnt during performance hereof.

13. Buyer represents, warrants and covenants that Buyer and its affiliates, owners, officers, directors, employees, agents, subcontractors, consultants, and representatives (collectively referred to as "Representatives") will perform all of Buyer's obligations under this Agreement in compliance with all local, state, national, and international statutes, rulings, regulations, ordinances, and governmental directives, including, without limitation, those pertaining to anti-bribery, money laundering, competition, regulation of trade, environment, transportation, safety, health, and employment, including, for example, the US Foreign Corrupt Practices Act and the UK Bribery Act and any other EU, OECD and European Council legislation on the fight against corruption (collectively referred to as "Laws") that apply to 3M, Buyer, either party's business, and the 3M products and/or services hereto. The Buyer further represents and warrants that neither it nor its Representatives will take any action that might cause 3M to violate any Law. The Buyer will advise 3M immediately if it

11. 3M concede all'Acquirente una licenza limitata per l'utilizzo dei marchi 3M e del logo aziendale per tutta la durata del presente Accordo ai termini e alle condizioni contenuti in questa Sezione e secondo gli Standard 3M Corporate Identity. Gli standard di Corporate Identity sono disponibili online tramite Internet all'indirizzo [Brand - 3M United States](#), oppure una copia di queste linee guida può essere ottenuta da 3M su richiesta.

12. Nel corso del presente Accordo e per i successivi 5 (cinque) anni, l'Acquirente accetta di mantenere la riservatezza e di utilizzare solo ai fini dell'esecuzione del presente Accordo, qualsiasi Informazione Riservata di 3M sia di proprietà di 3M che divulgata da quest'ultima ai sensi del presente Accordo o appresa durante l'esecuzione del presente documento.

13. L'Acquirente dichiara e garantisce che l'Acquirente e le sue affiliate, proprietari, funzionari, dipendenti, amministratori, agenti, subappaltatori, consulenti e rappresentanti (collettivamente denominati "Rappresentanti") adempiranno tutti gli obblighi dell'Acquirente ai sensi del presente Accordo in conformità con tutti gli statuti, le norme, i regolamenti, le ordinanze e le direttive governative locali, statali, nazionali e internazionali, inclusi, senza limitazioni, quelli relativi alla lotta alla corruzione, al riciclaggio di denaro, alla concorrenza, alla regolamentazione del commercio, all'ambiente, ai trasporti, alla sicurezza e alla salute e l'occupazione, ivi incluse a titolo meramente indicativo la norma statunitense denominata Foreign Corrupt Practices Act e la norma inglese denominata UK Bribery Act ed ogni altra norma dell'Unione Europea, dell'OECD e del Consiglio di Europa in materia di lotta alla corruzione (collettivamente denominata "Leggi") che si applicano a 3M, all'Acquirente, all'attività di una delle parti e ai prodotti e/o servizi 3M. L'Acquirente inoltre dichiara e garantisce

learns, or has any reason to know, of (i) any violation of any Law by Buyer or its Representatives that occurred or may have occurred in performing Company's obligations under this Agreement or (ii) any failure of Buyer or any of its Representatives to comply with Buyer's obligations under this Article.

The Buyer represents that, also on behalf of its affiliated or subsidiary companies, if any, it has been made aware of the fact that in conducting its business, 3M operates in accordance with Legislative Decree 231/2001 as amended (the 'Decree') and has adopted an 'Organization, Management and Control Model pursuant to Legislative Decree 231/2001' (the Model) published on the web link: <http://solutions.3m.com> – sezione 'Etica nel business'. In addition to the Model referred to above, 3M has, over the years, drawn up a series of internal regulations designed to establish the basic principles and rules on propriety in business practices, which all members of internal staff and parties working in partnership with 3M are required to adhere to. These include the 3M Group's Code of Conduct and 3M Italia's Code of Ethics, both of which can also be found on the site referred to above.

14. 3M acts as data controller within the meaning of article 4(7) of the EU General Data Protection Regulation (GDPR). In compliance with the GDPR and/or applicable data privacy laws, 3M will process personal data of Buyer's representatives and Buyer's personal data, in case he/she is a natural person, in accordance with our privacy policy, which has been acknowledged by the

che né esso né i suoi Rappresentanti intraprenderanno alcuna azione che potrebbe generare la violazione di qualsiasi Legge da parte di 3M. L'Acquirente avviserà immediatamente 3M se venisse a conoscenza, o avesse motivo di essere a conoscenza, di (i) qualsiasi violazione di qualsiasi Legge da parte dell'Acquirente o dei suoi Rappresentanti che si è verificata o potrebbe essersi verificata nell'adempimento degli obblighi della Società ai sensi del presente Accordo o (ii) qualsiasi inadempimento l'Acquirente o uno dei suoi Rappresentanti per ottemperare agli obblighi dell'Acquirente ai sensi del presente Articolo.

L'Acquirente, anche in nome e per conto delle società eventualmente ad esso collegate o controllate, è consapevole del fatto che 3M, nel corso delle proprie attività imprenditoriali, si conforma a quanto disposto dal D.lgs. 231/2001 e successive integrazioni e modifiche (di seguito il "Decreto") e ha adottato un "Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ex D.Lgs. 231/2001" (di seguito 'Modello') consultabile sul sito internet <http://solutions.3m.com> – sezione 'Etica nel business'. In aggiunta al Modello di cui sopra, 3M ha elaborato negli anni una serie di regolamentazioni interne volte a stabilire i principi basilari e le regole in materia di correttezza nelle pratiche d'affari, cui devono uniformarsi tutti i collaboratori interni e i soggetti che operano in partnership con 3M. Tra queste il Code of Conduct del Gruppo 3M, il Codice Etico di 3M Italia, rinvenibili anch'essi sul predetto sito.

14. 3M agisce in qualità di titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 7, del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR). In conformità con il GDPR e / o le leggi sulla privacy dei dati applicabili, 3M tratterà i dati personali dei rappresentanti dell'Acquirente e i dati personali dell'Acquirente, nel caso in cui sia una persona fisica, in conformità con la nostra politica sulla privacy, che è stata

Buyer. 3M shares personal data with other entities of the 3M Group. This includes entities based in the United States and other jurisdictions outside the European Union. Buyer's representatives (and the Buyer, in case he/she is a natural person) have the right to access and correct his/her data, object to the processing, and request us to restrict the processing or to delete the data. They further have the right to lodge a complaint with the relevant data protection supervisory authority. The data are processed by 3M as data Controller in a way compatible with the specific purpose(s) they are collected. 3M as the data controller will not to transfer any of the personal data it has received to third parties without expressed written consent of the Buyer. Questions can be addressed to [DPO\\_EU@mmm.com](mailto:DPO_EU@mmm.com).

15. Products sold under this Agreement may be subject to export control restrictions. Buyer must refer to the invoice to determine whether the Product is subject to export controls. The Buyer undertakes to comply with all applicable local, national, and international legal regulations regarding export and import controls concerning the Products, services, equipment, technology and/or software of 3M supplied by 3M. The Buyer acknowledges that law of the United States of America may apply to the Products made in the United States or made using substantial U.S. raw materials or technology.

16. The law of the Republic of Italy is applicable. The provisions of the "Vienna Convention" is expressly excluded. Any dispute regarding the interpretation or application of the same shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Milan.

riconosciuta dall'Acquirente. 3M condivide i dati personali con altre entità del Gruppo 3M. Ciò include entità con sede negli Stati Uniti e in altre giurisdizioni al di fuori dell'Unione Europea. I rappresentanti dell'Acquirente (e l'Acquirente, nel caso in cui sia una persona fisica) hanno il diritto di accedere e correggere i suoi dati, opporsi al trattamento e richiederci di limitare il trattamento o di cancellare i dati. Hanno inoltre il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati competente. I dati sono trattati da 3M in qualità di Titolare del trattamento in modo compatibile con le finalità specifiche per cui sono raccolti. 3M in qualità di titolare del trattamento non trasferirà nessuno dei dati personali ricevuti a terzi senza il consenso espresso per iscritto dell'Acquirente. Le domande possono essere indirizzate a [DPO\\_EU@mmm.com](mailto:DPO_EU@mmm.com).

15. I prodotti venduti in base al presente Accordo possono essere soggetti a restrizioni sul controllo delle esportazioni. L'Acquirente deve fare riferimento alla fattura per determinare se il Prodotto è soggetto a controlli sulle esportazioni. L'Acquirente si impegna a rispettare tutte le normative legali locali, nazionali e internazionali applicabili in materia di controlli di esportazione e importazione relativi a Prodotti, servizi, apparecchiature, tecnologia e / o software di 3M forniti da 3M. L'Acquirente riconosce che la legge degli Stati Uniti d'America può essere applicata ai Prodotti fabbricati negli Stati Uniti o realizzati utilizzando sostanziali materie prime o tecnologie statunitensi.

16. Si applica la legge della Repubblica Italiana. Le disposizioni della "Convenzione di Vienna" sono espressamente escluse. Ogni controversia relativa all'interpretazione o all'applicazione delle stesse sarà sottoposta alla competenza esclusiva del Foro di Milano.